

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection1720b : Arlequin poli par l'amour](#)[CollectionITA. Arlequin poli par l'amour : traductions, adaptations, mises en scène italiennes](#)[Item2016 : Arlecchino trasformato dall'amore \(Massimo Mesciulam\)](#)

2016 : Arlecchino trasformato dall'amore (Massimo Mesciulam)

Créateur(s) : Mesciulam, Massimo (metteur en scène) ; Antonio Carnevale (traducteur)

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Les mots clés

[Mise en scène](#)

Comment citer cette page

Mesciulam, Massimo (metteur en scène) ; Antonio Carnevale (traducteur), 2016 : *Arlecchino trasformato dall'amore*(Massimo Mesciulam), 2016/05/16
Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 03/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/SEM/items/show/847>

Métadonnées Dublin Core

DescriptionSpectacle de fin de formation

Date[2016/05/16](#)

Genre[Théâtre \(Pièce\)](#)

Mots-clésMise en scène

CouvertureGênes

LangueItalien

Métadonnées DC - édition numérique

Éditeur de la fichePaola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Contributeur

- Ranzini, Paola (responsable du projet)
- Scaglione, Federica (chargée d'édition de corpus numérique)

Mentions légales Fiche : Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Manifestation - Mise en scène (I)

Distribution Élèves de l'Ecole du Teatro Stabile di Genova

Manifestation mise en scène XVIII

Distribution Élèves de l'Ecole du Teatro Stabile di Genova

Manifestation mise en scène XIX

Distribution Élèves de l'Ecole du Teatro Stabile di Genova

Manifestation Adaptation

Distribution Élèves de l'Ecole du Teatro Stabile di Genova

Notice créée le 28/06/2019 Dernière modification le 10/08/2025

Teatro Duse, "La scoperta dell'amore" con gli allievi della scuola dello Stabile

Redazione Duse - 20 maggio 2019 - 15:00



Vi in scena questa settimana al Duse "La scoperta dell'amore" di Pierre de Marivaux utilizzata come esercitazione degli allievi del Master della Scuola di recitazione "Marjagely Melior" del Teatro Stabile di Genova. Lo spettacolo verrà replicato fino a domenica 23 maggio ogni sera e, per le scuole che ne faranno richiesta, tramite il nostro Ufficio Rapporti col Pubblico, anche alle ore 11.

Prodotto dal Teatro Stabile di Genova, "La scoperta dell'amore" comprende due atti unici dal titolo "La disputa" (versione italiana di Anna Laura Messori) e "Arlecchino trasformato per amore" (versione italiana di Antonio Carnevali), che hanno come filo conduttore il sentimento, la forza del desiderio e l'educazione amorosa.

"La scoperta dell'amore" è diretto da Massimo Mucchini, Wordirettore della Scuola, e interpretato dagli allievi Antonio Banno, Giuseppe De Domenico, Noemi Esposito, Giordana Paggiaro, Isabella Giacobbe, Martina Limonta, Giulio Mezz, Dario Paoletti, Bruno Ricci e Vito Taveri.

La coreografia per i movimenti scenici è Claudia Monti, gli assistenti alla regia sono Daria Paoletti e Antonio Banno, le musiche sono di Matteo Sirtucci.

Gli argomenti de "La disputa" sono la scoperta dell'amore e l'infedeltà. Chi ha commesso il primo tradimento, l'uomo o la donna? Si prova a rispondere con la fiaba di un principe che ha deciso di allevare due coppie di gemelli, una di sesso maschile e una femminile in un ambiente protetto da influenze esterne, senza alcun contatto umano al di fuori dei loro rispettivi educatori. Quando il desiderio d'amore inizia a comparire, le due coppie vengono fatte incontrare con alcuni sbrighi e la passione inizia subito a fremere nel corpo e nelle menti dei giovani. Le loro promesse d'amore eterno però, vengono subito smentite di fronte ad un nuovo incontro amoroso.

In "Arlecchino trasformato per amore" il tema dominante è quello dell'educazione amorosa. Una fida di un amore follemente di Arlecchino, il quale però pensa solo a mangiare e a dormire, e ne ignora le avances. Ma quando Arlecchino incontra la pastorella Silvia, per amore si acquista modi cortesi e raffinati.